

DIGITÁLNÍ MULTIMEDIÁLNÍ AUTORÁDIO

Pioneer

Cešky

MVH-09UB

MVH-09UBG

Návod k obsluze

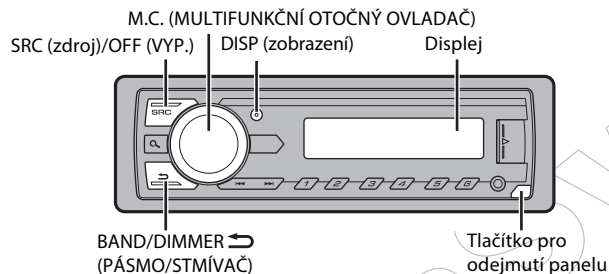
Pokud máte problémy

Pokud tento přístroj nepracuje správně, kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis PIONEER.

Začínáme

Základní ovládání

MVH-09UB/09UBG



Často používané činnosti

Záměr	Činnost
Zapnutí napájení *	Stisknutím tlačítka SRC/OFF zapnete napájení. Stiskem a podržením tlačítka SRC/OFF napájení vypnete.
Nastavení hlasitosti	Otočte ovladačem M.C.
Výběr zdroje	Opakovaně stiskněte tlačítko SRC/OFF .
Změna informací na displeji	Opakovaně stiskněte tlačítko DISP .

Záměr	Činnost
Návrat na předchozí zobrazení/seznam	Stiskněte BAND/DIMMER ↵.
Návrat z nabídky k běžnému zobrazení	Stiskněte a podržte BAND/DIMMER ↵.

* Pokud je modro/bílý vodič tohoto přístroje připojen na svorku řídicího relé auto-antény, při zapnutí zdroje tohoto přístroje se anténa vozidla vysune. Pro zasunutí antény zdroj vypněte.

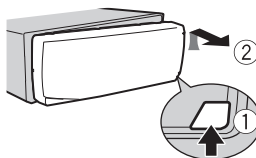
Indikace na displeji

Indikace	Popis
➤	Zobrazí se, pokud existuje nižší úroveň menu nebo složky.
Ⓞ	Zobrazí se po stisku: 🔍.
LOC	Zobrazí se, když je nastaveno lokální vyhledávání (strana 7).
🔀	Zobrazí se, je-li nastaveno náhodné přehrávání (random/shuffle).
🔁	Zobrazí se, když je nastaveno opakované přehrávání (repeat).

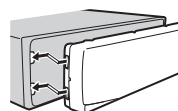
Odejmutí předního panelu

Přední panel odejměte z důvodu zamezení krádeže. Před odejmutím panelu přístroj vypněte a odpojte veškeré připojené kabely a zařízení.

Odejmutí



Nasazení



⚠ Důležité

- Nevystavujte přední panel nadměrným otřesům.

páskou obalte vodiče všude tam, kde dochází ke styku s kovovými díly.

– Kabeláž umístěte mimo pohyblivé části vozidla (např. řídicí páka, vodičí lišty sedadel).

– Kabeláž umístěte mimo horké části, např. blízké okolí topení.

– Nepřipojujte napájecí vodič k baterii tak, že bude procházet otvorem do motorového prostoru.

– Odpojené konektory vodičů řádně zaizolujte izolační páskou.

– Žádné vodiče nezkracujte.

– Neofezávejte izolaci napájecího kabelu a nenapojujte na něj další spotřebiči. Kapacita napájecího kabelu má svoje limity.

– Používejte správné pojistky.

– Záporné vodiče reproduktorů nepřipojujte přímo na zem (na kostru).

– Nespojujte více záporných (-) vodičů od reproduktorů dohromady.

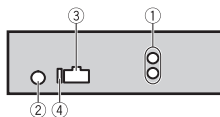
• Při zapnutém přístroji jsou zaslány ovládací signály modro-bílým vodičem. Připojte tento vodič k systému dálkového ovládní externího zesilovače nebo ke svorce relé vysouvací auto-antény (max. 300 mA 12 V ss). Pokud je vozidlo vybaveno anténou ve skle, připojte jej k patřičné svorce napájení auto-antény.

• Nikdy nepřipojujte modro/bílý vodič k napájecímu konektoru externího zesilovače. Také jej nikdy nepřipo-

jujte k napájecímu konektoru auto-antény. Mohlo by dojít k vybití baterie nebo k poruše.

- Černý vodič je uzemnění. Uzemňovací vodiče pro tento přístroj a ostatní zařízení (zejména vysoce proudově zatížená zařízení, jako zesilovače) musí být připojeny odděleně. Pokud tomu tak není, náhodné uvolnění může způsobit požár nebo poruchu.

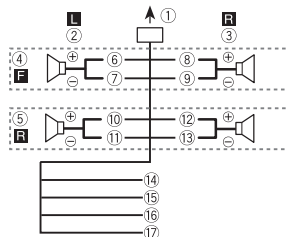
Tento přístroj



- ① Zadní výstup/výstup pro subwoofer
- ② Vstup pro anténu
- ③ Napájecí vodič
- ④ Pojistka (10 A)

Zapojení vodičů

Tato připojení proveďte, pokud není použito připojení výstupu zádních reproduktorů na subwoofer.



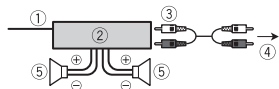
Tato připojení proveďte při použití subwooferu bez volitelného výkonového zesilovače.

POZNÁMKA

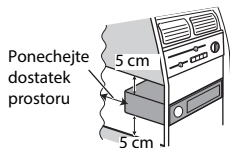
Změna počáteční nabídky tohoto přístroje, viz [SP-P/O MODE] (strana 5). Výstup pro subwoofer tohoto přístroje je monofonní.

Výkonový zesilovač (prodává se samostatně)

Při použití volitelného výkonového zesilovače použijte následující zapojení:



kabely vedte (zabalte) tak, aby neblokovaly větrací otvory.



DIN montáž

Instalace

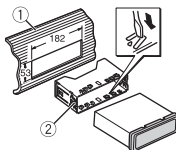
Důležité

- Před finální montáží zkontrolujte všechny spoje a systémy.
- Nepoužívejte neoriginálních díly, protože to může způsobit poruchu.
- Pokud instalace vyžaduje vrtání otvorů nebo jiné úpravy na vozidle, postup konzultujte s prodejcem.
- Neinstalujte přístroj v případě, kdy:
 - to může zasahovat do provozu vozidla.
 - může dojít ke zranění cestujících v důsledku náhlého zastavení.



- Při instalaci zajistěte řádný odvod tepla. Před používáním přístroje se ujistěte, že je za zadním panelem ponechán dostatek prostoru. Volně

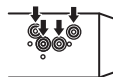
Zajistěte montážní pouzdro pomocí šroubováku, kterým ohnete kovové jazyčky (o 90°).



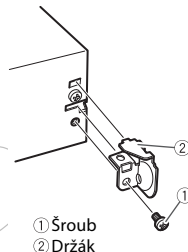
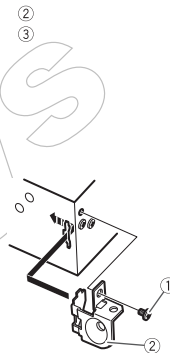
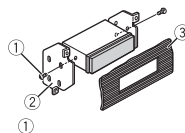
- 1 Přístrojová deska
 - 2 Montážní pouzdro
- Ujistěte se, že je přístroj řádně upevněn. Nestabilní instalace může způsobit přeskakování zvuku, vibrace či jiné poruchy.

Pokud dodané montážní pouzdro nepoužijete

1 Určte vhodnou polohu tak, aby otvory na držáku odpovídaly otvorům pro upevnění po stranách přístroje.



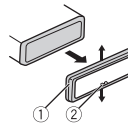
2 Utáhněte upevňovací šrouby po obou stranách.



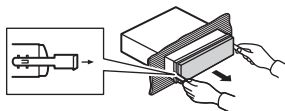
- 1 Šroub
- 2 Držák

Vyjmutí přístroje (nainstalován pomocí montážního pouzdra)

1 Demontujte vymezovací prstenec.



- 1 Vymezovací prstenec
 - 2 Výložka se zkosením
- Uvolněním předního panelu získáte snazší přístup k prstenci.
 - Při upevňování prstence jej natočte zkosenou stranou dolů.



Doplňující informace

Odstraňování problémů

Displej se automaticky vrátí do normálního zobrazení.

→ Po dobu asi 30 sekund nebyly provedeny žádné operace/činnost.
– Proveďte nějakou operaci.

Rozsah opakovaného přehrávání se neočekávaně změní.

→ Rozsah opakovaného přehrávání se může změnit, pokud je zvolena jiná složka nebo skladba nebo při rychlém posuvu vpřed/vzad.
– Rozsah přehrávání vyberte znovu.

Podsložka není přehrávána.

→ Podsložku nelze přehrávat, pokud je vybráno FLD (opakování složky).
– Zvolte jiný rozsah opakovaného přehrávání.

Zvuk je přerušovaný/rušený.

→ Používáte zařízení (například mobilní telefon), které může slyšitelné rušení způsobit.
– Přesuňte zařízení, která mohou rušení způsobovat, dále od tohoto přístroje.

Chybová hlášení

Společná

AMP ERROR

→ Tento přístroj nepracuje nebo není správně připojen reproduktor.
→ Aktivoval se ochranný obvod.
– Zkontrolujte připojení reproduktorů.
– Pokud tato zpráva nezmizí ani po opakovaném zapnutí/vypnutí přístroje, obraťte se na svého prodejce nebo na autorizovaný servis Pioneer.

NO XXXX (NO TITLE, například)

→ Neexistují žádné textové informace.
– Přepněte na jiný způsob zobrazení nebo přehrávejte jiné skladby/jiné soubory.

USB zařízení

FORMAT READ

→ Někdy dojde mezi spuštěním a začátkem přehrávání ke zpoždění a po spuštění není slyšet žádný zvuk.
– Počkejte, až zpráva zmizí, zvuk se po chvíli ozve.

NO AUDIO

→ Žádné skladby.
– Přeneste zvukové soubory na paměťové USB zařízení a připojte jej.
→ Připojené paměťové USB zařízení má povolené zabezpečení.

- Postupujte podle pokynů pro paměťové USB zařízení a vypněte jeho zabezpečení.

SKIPPED

- Připojené zařízení obsahuje DRM chráněné soubory.
- DRM soubory budou přeskočeny.

PROTECT

- Všechny soubory na USB paměti jsou uloženy jako chráněné.
- Vyměňte paměťové USB zařízení.

N/A USB

- Připojené USB zařízení není tímto přístrojem podporováno.
- Odpojte USB zařízení a nahraďte jej kompatibilním paměťovým USB zařízením.

CHECK USB

- USB konektor nebo USB kabel je zkratován.
- Zkontrolujte, zda není USB konektor / USB kabel v něčem zachycen nebo zda není poškozen.
- Připojené paměťové USB zařízení má vyšší spotřebu, než maximální povolený proud.
- Toto paměťové USB zařízení odpojte a nepoužívejte jej. Otočte spínač zapalování do OFF, pak do ACC/ON, a připojte kompatibilní USB zařízení.

ERROR-19

- Chybná komunikace.

- Proveďte jednu z následujících operací, pak se vraťte ke zdroji USB.
 - Vypněte a znovu zapněte zapalování.
 - Odpojte paměťové USB zařízení.
 - Zvolte jiný zdroj.

ERROR-23

- USB zařízení není naformátováno.
- USB zařízení naformátujte na systém FAT12, FAT16 nebo FAT32.

Manipulační pokyny

USB paměťové zařízení

- Připojení přes USB rozbočovač není podporováno.
- Během jízdy USB paměťové zařízení pevně zajistěte. Zabraňte jeho uvolnění a pádu na zem, kde může dojít k jeho uvíznutí pod plynovým nebo brzdovým pedálem.
- V závislosti na USB paměťovém zařízení mohou nastat následující problémy:
 - Ovládání se může lišit.
 - USB paměťové zařízení nemusí být rozpoznáno.
 - Soubory nemusí být přehrávány správně.
 - USB paměťové zařízení může způsobit slyšitelné interference / rušení během poslechu rádia.

Kompatibilita s komprimovaným zvukem

- Jako název souboru může být zobrazeno pouze prvních 32 znaků názvu souboru (včetně přípony) nebo názvu složky.
- Zařízení nemusí pracovat správně v závislosti na použité aplikaci pro kódování souborů WMA.
- K počátečnímu zpoždění přehrávání může dojít u audio souborů s vloženými obrazovými daty nebo u audio souborů uložených na USB paměťovém zařízení, kde je mnoho hierarchií složek.
- Ruský text, který má být zobrazen na tomto přístroji, by měl být kódován v jedné ze znakových sad:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Jiná sada, než Unicode, která se používá v prostředí Windows a je nastavena na Russian.

⚠ POZOR

- Pioneer nemůže zaručit kompatibilitu s každým USB paměťovým zařízením a nenese odpovědnost za ztrátu dat na přehrávačích médií, jako jsou chytré telefony nebo jiná zařízení.
- Nenechávejte disky nebo jiná paměťová USB zařízení na místech vystavených vysokým teplotám.

WMA soubory

Přípona souboru	.wma
-----------------	------

Přenosová rychlost	48 kbps až 320 kbps (CBR), 48 kbps až 384 kbps (VBR)
Vzorkovací frekvence	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream s videem	Nekompatibilní

MP3 soubory

Přípona souboru	.mp3
Přenosová rychlost	8 kbps až 320 kbps (CBR), VBR
Vzorkovací frekvence	16 kHz až 48 kHz (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz pro zdůraznění)
Kompatibilní verze ID3 tagů	2.2, 2.3, 2.4
M3u playlist	Nekompatibilní
MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO	Nekompatibilní

WAV soubory

Přípona souboru	.wav
Kvantizace bitů	8 a 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Vzorkovací frekvence	16 kHz až 48 kHz (LPCM), 22.05 kHz a 44.1 kHz (MS ADPCM)

FLAC soubory

- Soubory FLAC nemusí být možné přehrávat, v závislosti na enkodéru.

Přípona souboru	.flac
Vzorkovací frekvence	8/11.025/12/16/ 22.05/24/32/44.1/ 48 kHz
Kvantizace bitů	16 bit
Režim kanálu	1/2 ch

USB zařízení

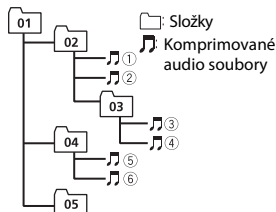
- Při spuštění přehrávání audio souborů z USB zařízení se složitou hierarchií složek může dojít k mírnému zpoždění.

Přehratelná hierarchie složek	Až 8 úrovní (praktická hierarchie je méně než dvě úrovně).
Přehratelné složky	Až 500
Přehratelné soubory	Až 15 000
Přehrávání souborů autorsky chráněných	Nekompatibilní
USB s rozdělenými diskovými oddíly	Přehrává pouze první diskový oddíl

Pořadí audio souborů

Tímto přístrojem uživatelsky nelze přiřadit čísla složek a určit pořadí přehrávání. Pořadí audio souborů závisí na připojeném zařízení. Nezapomeňte, že skryté soubory z USB zařízení nelze přehrát.

Příklad hierarchie



Úroveň 1 ... až ... úroveň 4

01 až 05: číslo složky

① až ⑥ : pořadí přehrávání

Tabulka ruských znaků

D:	C:	D:	C:	D:	C:
ђ	: А	б	: Б	в	: В
г	: Г	д	: Д	е	: Е, Ё
ж	: Ж	з	: З	и	: И, Ы
к	: К	л	: Л	м	: М
н	: Н	о	: О	п	: П
р	: Р	с	: С	т	: Т
у	: У	ф	: Ф	х	: Х
ц	: Ц	ч	: Ч	ш	: Ш, Щ
ъ	: Ъ	ы	: Ы	ь	: Ь
э	: Э	ю	: Ю	я	: Я

D: Zobrazení C: Znak

Copyright a ochranné známky

WMA

Windows Media je registrovaná ochranná známka spol. Microsoft Corporation v USA a dalších zemích. Produkt obsahuje technologii ve

vlastnictví spol. Microsoft Corporation a nemůže být použit nebo distribuován bez licence společnosti Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson
Copyright © 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribuce a použití ve zdrojové a binární formě, s nebo bez modifikace, jsou přípustné za předpokladu, že jsou splněny následující podmínky:

- Redistribuce zdrojového kódu musí zachovat výše uvedené upozornění o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti.

- Redistribuce v binární podobě musí reprodukovat výše uvedené oznámení o autorských právech, tento seznam podmínek a následující vyloučení odpovědnosti v dokumentaci a / nebo jiných materiálech poskytnutých s distribucí.

- Název Xiph.org ani jména přispěvatelů nesmí být použity k podpoře produktů odvozených od tohoto softwaru bez předchozího písemného souhlasu.

Tento software je jeho držitelem a poskytovateli poskytován "TAK, JAK JE", bez jakékoliv záruky, a souhlasíte s tím, že jej používáte na vaše vlastní riziko a bez záruky jakéhokoliv druhu, zejména pokud jde o záruky týkající se software, ať už výslovně, předpokládáné, zákonné, nebo vyplývající z průběh-

hu plnění smlouvy průběhu prodeje, včetně záruk vztahujících se na prodejnost a vhodnost použití pro určitý účel. Držitel a poskytovatelé nepřebírají odpovědnost (včetně, ale bez omezení na) za škody přímé, nepřímé, nahodilé, zvláštní, následné nebo represivní či náhradu škody za ušlý zisk, příjmy, podnikání, použití, nebo náklady na náhradní zadávání veřejných zakázek, a to i v případě, že byli upozorněni na možnost takových škod nebo pokud jsou tyto škody předvidatelné, a které mohou vzniknout jakýmkoli způsobem, který souvisí z používáním tohoto softwaru.

Android™

Android je ochranná známka spol. Google Inc.

Technické údaje

Obecné

Napájení: 14.4 V ss (10.8 V až 15.1 V)
Systém ukostření: záporný pól
Maximální příkon: 10.0 A

Rozměry (Š × V × H):

DIN

Šasi: 178 mm × 50 mm × 97 mm

Nose: 188 mm × 58 mm × 17 mm

D

Šasi: 178 mm × 50 mm × 97 mm

Nose: 170 mm × 46 mm × 17 mm

Hmotnost: 0.5 kg

Audio

Maximální výstupní výkon:

- 50 W × 4 ch/4 Ω (ne pro subwoofer)
- 50 W × 2 ch/4 Ω + 70 W × 1 ch/2 Ω (pro subwoofer)

Trvalý výstupní výkon:

22 W × 4 (50 Hz až 15 000 Hz,
5 % THD, 4 Ω zatížení obou kanálů)

Zatěžovací impedance: 4 Ω (4 Ω až 8 Ω max)

Max. výstupní úroveň (preout): 2.0 V

Loudness: +10 dB (100 Hz),

+6.5 dB (10 kHz) (objem: -30 dB)

Ekvalizér (5-pásmový grafický EQ):

Frekvence: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/
2.5 kHz/8 kHz

Rozsah EQ: ±12 dB (krok 2 dB)

Subwoofer (mono):

Frekvence: 50 Hz/63 Hz/80 Hz
/100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Strmost: -12 dB/okt, -24 dB/okt

Zisk: +6 dB až -24 dB

Fáze: Normální/Reverzní

USB

Standardní specifikace: USB 2.0
full speed

Maximální odběr: 500 mA

USB protokol:

MSC (Mass Storage Class)

AOA (Android Open Accessory)
2.0

Souborový systém: FAT12, FAT16,
FAT32

MP3 formát dekodování:

MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

WMA dekodování: Ver. 7, 7.1, 8, 9

(2 ch audio) (Windows Media
Player)

FLAC dekodování:

v1.2.1 (Free Lossless Audio
Codec)

WAV formát: Linear PCM & MS

ADPCM (Nekomprimovaný)

FM tuner

Frekvenční rozsah (F1): 65.0 MHz až
74.0 MHz

Využitelná citlivost (F1): 11 dBf (1.0 μV/
75 Ω, mono, S/N: 30 dB)

Odstup signál-šum (F1): 72 dB (IEC-A
network)

Frekvenční rozsah (FM2/FM3): 87.5 MHz
až108.0 MHz

Využitelná citlivost (FM2/FM3): 11 dBf
(1.0 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)

Odstup signál-šum (FM2/FM3): 72 dB
(IEC-A network)

MW tuner

Frekvenční rozsah: 531 kHz až 1 602 kHz

Využitelná citlivost: 25 μV (S/N: 20 dB)

Odstup signál-šum: 62 dB (IEC-A
network)

LW tuner

Frekvenční rozsah: 153 kHz až 281 kHz

Využitelná citlivost: 28 μV (S/N: 20 dB)

Odstup signál-šum: 62 dB (IEC-A
network)

POZNÁMKA

Specifikace a vzhled se mohou změnit
bez předchozího upozornění.

<http://www.pioneer-car.eu>

Navštivte www.pioneer-car.eu a svůj produkt si zaregistrujte.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

Корпорация Пайонир

28-8, Хонкомагомэ 2-чоме, Бункё-ку,
Токио 113-0021, Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

105064, Россия, г. Москва, Нижний Сусальный переулок,
дом 5, строение 19
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488